

(萬) (應) (掃) (毒) (藥) (片)

此藥片逢毒即瀉。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。○C○D。不受。希為見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照上列西字買紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元五毛 參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五  
跌打藥水每樽壹元二毛五 萬應濕毒膏每盒壹元五

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Pacific 8613

容月池醫生厲內 本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電傳研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啓  
街九十二號

◎馬森 承接翻新麻雀牌每副工銀五元 雲埠各商店代理

新發明

# 奇異藥水

△陸續應市

◎救急扶危限五分鐘見效  
◎能治內外各症應驗如神

(價目)

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒急驚 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰  
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背痠痛 胃腕氣痛  
無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童爛頭 汗癬風斑 跌打腫癢  
週身鹹粒 疥癩瘡癤 虫蚤咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛  
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食  
俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴  
外科各症俱用棉花濕藥水敷擦

大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

## 中國奇異藥水公司

加拿大雲高華五洲大藥房總代理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備  
大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就華友  
光顧由誠續通知從速應命

▲號綾矢摩三九二九 地布杭文波露

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Pacific 4634